

## 1990-ko kanpainaren datuak

# FRUITA ESPERIMENTAKUNTZAREN EMAITZAK ZALLAKO FRUITU-EGOTEGIAN

**E**ste informe presenta el resumen de los resultados obtenidos en la experimentación frutal en la Estación Frutícola de Zalla (Bizkaia), dependiente del departamento de Agricultura de la Diputación Foral de ese territorio, durante 1990.

Se recogen los datos referidos a los ensayos varietales de las diversas especies (peral, manzano de mesa, kiwi, frambueso, arándano, grosellero, zarzamora y avellano) y las experiencias en polinización, riego e intervalos de nutrientes de análisis foliares.

Foru Aldundiko Nekazaritza sailak liburu argitaratu du bertan emaitza guztiak azaltzen direlarik. Liburu hau Bizkaiko Fruituzainen Elkargoa (Bialka), eskualdetako nekazal bulegoak eta fruitu munduaren profesionalen artean banatua izan da.

## Kiwia

1990-ean zehar maiatzak 26-tik ekainak 14-eraino luzatu zen lorakuntza kiwian. Neguaren baldintza klimatikoak (hotz orduen eza) lorakuntza epealdiaren iraunaldian (23 egun) eragina izan dezakete. *Tomuri* eta *Aresti* barietateak *Hayward* barietatearekin bat datoz.

Esku-poleneztapena fruituen batezbesteko pisua %8,9-an gehitzen du. Teknika hau aholkatzen da etxeko eskulana- ren ustezko erabilgarritasunentzat, eta bereziki, merkatalgarriak ez diren fruitu txikien arazoak aurkezten dituzten landaketa haientzat.

Actinida hostoetan erreferentzizko elikagarrien balore batzuk ezarri dira (ikus 1. taula). Derioko SIMA-n urte jarraietan hosta-analisen jarraikortasunak elikagarri bitartean moldeak ezartzea baimenduko du, hauekin landaketa bakoitzarentzat ongarriketen gomendioak egin daitezke-larik.

6. brix-ekin bildutako fruituek 11 egunetan giro tenperaturan eboluzionatu zuten eta kontsumorako zoritzea lortu zuten.

Ureztapenari buruz 20 zentibareak baino gutxiagoko tentsiometro irakurketa-ri dagokion potentzial hidrikoarekin, sakonerako 50 zm-ko horizontea mantentzea gomendatzen da.



**Sagarrondo barietateen landaketa esperimentalak Zallako fruitu-egotegian.**

Ondoko urteen emaitzek landaketa konstanteen definizioa sostengatuko dute eta, beraz, aipatutako teknikaren hobereketak.

## Sagarrondoa

*Bella Boskoop*-rentzat barietate poleneztatzaile hoberenari buruz, *Cox Orange*-k uzta garaian (irailak 24-ean), fruituen %12,13-ren gordetzea baimendu

du. Urte honetan zehar *Golden Gem* eta *Hornet*-en loratze barietateen erantzun poleneztatzailea ez da hobereana izan. Hosta-analisen kapituluak, maiatzatik urrira *Bella Boskoop*-en hostoan elikagarrien bilakaeraren bihurtuneak ezarri direla esan dezakegu.

Saiatutako sagar barietateen artean bere ekologiko eta merkatal egokitzape-

TAULA I

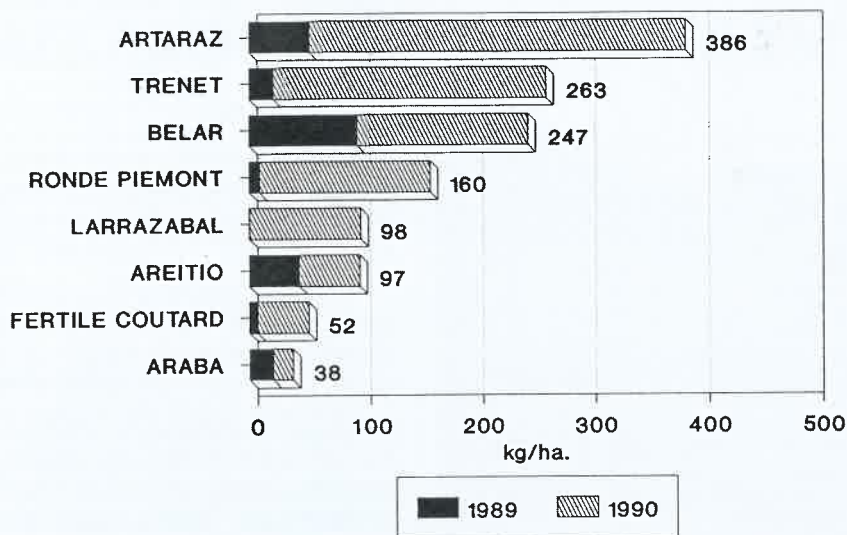
## 'Aktinidia' hostoetan elikagarrien bilakaera, 6. berde, %-etan makroelementuak eta ppm.-en mikroelementuak

HILABETEAK	N	P	K	Ca	Mg	Fe	Mn	Cu	Zn
Maiatza	5.52	0.93	2.59	1.66	0.29	258	177	33.2	115
Ekaina	3.14	0.38	2.53	1.73	0.16	95	64	11.5	30
Uztaila	2.35	0.28	2.38	1.54	0.16	70	82	11.0	14
Abuztua	3.17	0.29	3.20	1.98	0.18	98	94	91.5	27
Iraila	2.32	0.23	2.38	1.72	0.17	81	44	8.0	22
Urria	2.97	0.24	2.30	2.80	0.21	134	89	9.5	23

ITURRIA: Zallako Fruitu-Egotegia (1990).



GRAFICO 3  
Urritz barietateen ekoizpena (landaketaren 5. urtean)



ITURRIA: Zallako Fruitu-Egotegia (1990).

Barietateak agertzen zuten ekoizpen txikia, txoriengatik *bildua* izan da. Horregatik, plaga honen aurrean landaketaren babesa batean pentsatzea beharrezkoa da.

#### Mazusta

Ikertutako mazusta barietateen artean *MZ1* eta *Evergreen* nabarmendu dira, landaketaren 1.000 m<sup>2</sup>-ko dagozkien 1.099 eta 1.377 kiloetako balorekin.

Landaketaren hiru urtetan pilatutako ekoizpenak kontsideratzen baditugu (bi ekoizpenarenak), m<sup>2</sup>-ko 1.900 kiloe-kin *Thornless* barietatea nabarmentzen da. Hiru adinetan ez da plaga ezta gaitasunez sintomatologi zorrotzik azaldu.

#### Andere-mahatsa

Andere-mahats barietate gomendagarrien artean aipatu behar dira:

– *Junifer* (fruitu gorria): buruemankorra. Lorakuntza apirilaren haseran. Zoritzea ekainaren haseran. 1990-ean 13 tonela-da/ha-ko ekoizpena (30 tonelada/ha-ko pilaketa).

– *Tifón* (fruitu beltza): lorakuntza maiatzaren bukaeran. Uzta uztailaren erdialdean. Landaketaren lau urtean zehar pilatutako ekoizpena 12 tonelada/ha-ko izan da.

Barietate hauek ez dute ez plaga ezta gaixotasunekiko minberatasunik azaldu. Osasun egoera, hosto erorketa eta kimuen tratamenduekin, ona izan da.



Decana de Komizio-ko udarea.

#### Urritza

Analizatutako barietateak, landaketaren 5. urtera, *Artaraz*, *Trenet* eta *Belar*-en ekoizpenak nabarmentzen dira, 386, 263 eta 247 kilo/ha-rekin ondoz-ondo (ikus 3. taula).

Txosten honetan aurkeztutako emaitzak ondoko urteetan lortutakoekin osatu behar dira. Emaitz hauen analisi globalak, Bizkaiko fruituzainei, gure baldintzei ongien egokitutako barietateak eta lurralde honen fruitu-landaketei errentagarritasun maximoa ateratzea baimenduko duten teknika kulturalak gomendatzea abimenduko du...□

**Ramón Amenabar**  
Zallako Fruitu-Egotegia  
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA

## COMERCIALIZACION DE LA PERA

Las respuestas a la problemática de la comercialización agrícola pasan por asumir primero las exigencias del mercado. Después habría que decidir cómo responder a esas exigencias: con qué organizaciones, con qué políticas, etcétera. En este artículo nos limitaremos a reconocer esas exigencias en los mercados de pera, con especial referencia a la variedad *Conferencia*, que supone el grueso de la producción frutícola de Bizkaia.

#### Escenario europeo

En los últimos cinco años el mercado de la pera en la Comunidad Europea

(CE) está equilibrado: la producción (2,2-2,5 millones de toneladas) se aproxima al potencial de consumo. Quedan lejos las dos campañas de arranque subvencionadas de la CE en los años setenta; y parece que en los próximos años la producción del continente aumentará, impulsada por las jóvenes plantaciones italianas, belgas y españolas.

Las campañas de arranque comentadas estuvieron acompañadas de una renovación varietal, que jugó a favor de las variedades de otoño-invierno, y en especial de la *Decana de Comicio* y la

*Conferencia*. Esta última ocupa el primer puesto en Europa, con un 11% de la producción.

Sin embargo, la *Conferencia* es una variedad marginal, tanto en España como en Alemania. Algunos estudios realizados en este último país revelan que el rechazo a esta pera se debe en parte al desconocimiento de que es objeto. Por tanto, en la medida en que se corrija ese desconocimiento previsiblemente aumente el consumo. En todo caso, en los últimos seis años asistimos a un incremento del peso específico de la *Conferencia* en

España. Son varias las provincias que han apostado por esta variedad, entre las que destacan Lérida, Navarra y La Rioja.

**La campaña de comercialización de la pera**

Oficialmente, la campaña de la pera transcurre entre el 1 de junio y el 31 de mayo. En una primera fase –que llegaría hasta finales de mayo– España es netamente exportadora, y en la segunda importadora neta.

A comienzos de la primera fase irrumpen en el mercado las variedades más tempranas y de corta comercialización (*Castell, Canyella, Morettini...*), para dejar paso después a las grandes variedades de verano (*Ercolini y Limonera*), que buscan ávidamente mercados de exportación.

Continuamente se sucede la recogida de distintas variedades: *Blanquilla, Barlett, Alejandrina, Conferencia*, etcétera. La mayor parte de estas últimas se lleva a cámaras y quedan a la espera del momento adecuado para la venta.

Es difícil elegir ese momento; y acertar, imposible cuando la producción está dispersa en muchas manos. Sirva como ejemplo ilustrativo de esa dificultad la pasada campaña de *Blanquilla* leridana. Los operadores de esta variedad retuvieron en cámaras la mayor parte de la producción, buscando precios máximos. Estos precios no llegaban a formarse porque la demanda demostró que no está dispuesta a especular con calidades mediocres, y eran éstas las predominantes en las centrales. Cuando la campaña llegaba a su fin se desató una presión vendedora difícil de controlar, porque la oferta estaba muy dispersa; no se repitieron los espectaculares precios del final de la campaña anterior.



MIKEL ARRAZOLA

**La variedad Conferencia es la más abundante en las explotaciones frutícolas de Bizkaia y de todo Europa.**

Por todo ello, en casos como los de Bizkaia, con 70 productores y una superficie media de 1,4 hectáreas, es necesaria una gestión de *stocks* única y profesional.

**Calidad**

Es un hecho cierto que el consumidor español está dejando de ser un cliente de segunda con respecto al mercado de exportación. Esto da lugar a la consolidación de un fuerte mercado interior para primeras catego-

rías; las segundas quedan en un grupo indiferenciado, que es el primero en sufrir los descensos en precios y la lentitud de ventas cuando el mercado se desequilibra.

Por contra, las primeras calidades son sostenidas por una demanda en crecimiento, permiten rentabilizar esfuerzos en diferenciación (marcas, envases, promociones, etc.) y merecen el esfuerzo de todos para conseguirlas.

**Conclusiones**

– Es previsible el aumento de la oferta, vía hemisferio sur, Italia, Países Bajos y España.

– Estancamiento del consumo, cuyo aumento sólo será posible abriendo nuevos mercados.

– La *Conferencia* ha tocado techo en el mercado local: en seis años ha pasado de la nada a ser casi la única pera consumida en su periodo de comercialización (ver gráfico 1).

– Hacen falta recursos para financiar la campaña de una variedad de invierno como la *Conferencia* y unificar sus decisiones de venta.

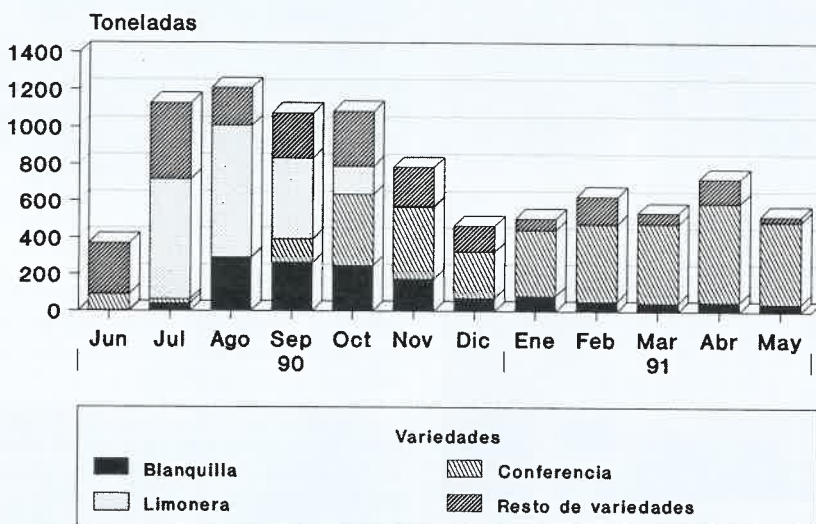
– La progresiva aceptación y favorable posición en el mercado de las primeras categorías es un tanto a favor.

Todo ello exige realizar una comercialización conjunta y apostar por la calidad. □

**Ander Ezkurra Garai**  
Economista

Becario del departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno vasco

GRAFICO 1  
**Principales variedades de pera comercializadas en Mercabilbao.**



FUENTE: Mercabilbao.